

КАМЕНЬ ВЕРЫ

ДУХОВНОЕ НАСЛЕДИЕ ХРИСТИАНСТВА И ИСЛАМА

I



Фонд исследований исламской культуры



Волшебная Гора

Москва
2011

Главный редактор

Артур Медведев

Редакционная Коллегия

Виталий Аверьянов

Азер Алиев

Дионисий Поспелов

Александр Преображенский

Али Тургиев

Попечительский Совет

Доктор Хамид Хадави (Иран)

Президент Фонда исследований исламской культуры

Андрей Смирнов (Россия)

Доктор философских наук, член-корреспондент Российской Академии Наук, заместитель директора Института философии РАН, заведующий сектором философии исламского мира ИФ РАН.

Даниель Гастамбид (Франция)

Президент Ассоциации Друзей Анри Корбена и Стеллы Корбен

В подготовке №1 приняли участие:

Станислав Киверин, Роман Котов, Николай Селезнёв, Ирина Царегородцева

Оформление обложки

Татьяна Косач

Оригинал-макет

Станислав Киверин

СОДЕРЖАНИЕ

Обращение: <i>Владимир, митрополит Ташкентский и Среднеазиатский</i>	8
<i>Аятолла Мухаммад Али Тасхири</i>	9
КАМЕНЬ ВЕРЫ. <i>Духовное наследие Христианства и Ислама</i>	10

РОССИЯ И ИСЛАМСКИЙ МИР

<i>Виталий Аверьянов</i> . Возможен ли глобальный союз России и исламского мира	16
<i>Владимир, митрополит Ташкентский и Среднеазиатский</i> . О задачах православно-мусульманского диалога в современных российских условиях.....	27

Фирман Мухаммада

<i>Александр Уманец</i> . Подворье Синайского монастыря в Каире	34
Вступление с турецкого списка	41
Перевод с арабского.....	41
Заключение с турецкого списка.....	43
<i>Сейид Абд-ул-Маджид Мирдамади</i> . Христианство в Иране (<i>Пер. с англ. А. Тургиева</i>)	48

БОГОСЛОВСКИЕ СОБЕСЕДОВАНИЯ

<i>Николай Селезнёв</i> . Католикос и Халиф	68
Богословские собеседования между Католикосом Церкви Востока Мар Тиматеосом I (727-823) и халифом ал-Махди, повелителем правоверных. (<i>Перевод с арабского Н.Н. Селезнёва под ред. Д.А. Морозова</i>)	70
<i>И.А. Мансуров</i> . Георгий Трапезундский. Об истинности христианской веры	101
[<i>Сочинение</i>] <i>Георгия Трапезундского</i> . Эмиру в то время, когда он захватил [град] Константина (<i>Перевод с древнегреч. К. И. Лобовиковой под ред. Д. А. Поспелова</i>).	104
<i>Григорий Беневич</i> . Параграф шестой «Беседы сарацина с христианином» Феодора Абу-Курра (Пс.-Иоанна Дамаскина) и проблема «нетварных Слов Божиих» в Православии и Исламе	169
<i>Андрей Смирнов</i> . Путь к истине: Ибн Араби и Николай Бердяев.....	175

МЕТАФИЗИКА И БОГОСЛОВИЕ

<i>Аннемари Шиммель</i> . Бог и Его творение: эсхатология (<i>Перевод с англ. С. Яблонской</i>)	206
---	-----

ТРАДИЦИЯ: ТЕКСТЫ

<i>Д.А. Поспелов.</i> Прп. Симеон Новый Богослов: краткий биографический очерк.....	236
<i>Прп. Симеон Новый Богослов.</i> Послания (<i>Перевод с древнегреч. А.Ю. Волчкевич</i>)	249
<i>Д.С. Бирюков.</i> О начале полемики вокруг исихазма в эпоху паламитских споров.....	252
<i>свт. Григорий Палама.</i> О том, что Варлаам и Акиндин поистине преступно и безбожно рассекают на два неравных единое божество (<i>Перевод с древнегреч. монахини Кассии</i>).....	260
<i>Д.С. Бирюков.</i> Давид Дисипат.....	272
<i>Давид Дисипат.</i> Честнейшего и мудрейшего монаха господина Давида история вкратце, как получила начало лукавая ересь Варлаама и Акиндина (<i>Перевод с древнегреч. Д.А. Поспелова под ред. А.Ю. Волчкевич</i>).....	274
<i>Д.А.Поспелов.</i> «Одиссей», «Кирка» и «Гермес»: Гавра, Акиндин и Палама	286
<i>Свт. Григорий Палама.</i> К мудрейшему, ученейшему и дражайшему мне в Господе Иоанну Гавру <послание>	287
<i>А.Ю. Волчкевич.</i> К проблеме рецепции платонических и античных мотивов в творениях свт. Григория Паламы	324
<i>Д.А. Поспелов.</i> Иоанн Кипариссиот, полемист-антипаламит XIV–XV веков	336
<i>Али Реза.</i> «Всполохи» Фахр-ад-Дйна ‘Ирақй	348
<i>Фахр-ад-Дйн ‘Ирақй.</i> Всполохи (<i>Перевод с фарси Али Реза</i>).....	355

ХРАМОВОЕ ТЕЛО И САКРАЛЬНАЯ ГЕОГРАФИЯ

<i>Шариф Шукуров.</i> Св. София Константинопольская	402
<i>Дмитрий Жуков.</i> Мечеть Омейядов в Дамаске. История одного храма.....	468

ДУХОВНАЯ ПОЭЗИЯ

<i>Дмитрий Макаров.</i> Лестница даров Духа Феофана Монаха, памятник исихастской поэзии.....	484
<i>Феофан Монах:</i> (<i>Перевод с древнегреч. Д.А. Поспелова</i>).....	485
<i>Из суфийской поэзии: Мевлана Руми. Шамс. Фрагменты</i> (<i>Перевод с фарси Мустафы Борзуи, поэтический перевод Д.А. Поспелова</i>)	488